UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA

COURSE SYLLABUS

Japanese Language I

2021-1-E2001R058-E2001R066M

Titolo

Lingua giapponese 1

Argomenti e articolazione del corso

Il corso di *Lingua giapponese 1* mira a fornire le basi per l'apprendimento della lingua giapponese a livello elementare. Al termine del corso lo studente acquisisce competenze di base nella grammatica, nel vocabolario, nella lingua parlata e nella scrittura attraverso le lezioni frontali del docente italiano e del docente madrelingua. È in grado di condurre semplici conversazioni e di leggere e scrivere testi di base. La frequenza e l'attiva partecipazione alle lezioni del docente italiano e di quello madrelingua sono altamente raccomandate.

Obiettivi

Con questo insegnamento, con una costante e partecipata frequenza alle lezioni e alle esercitazioni di lingua connesse al corso, si intendono PROMUOVERE i seguenti apprendimenti, in termini di:

Conoscenza e comprensione

Gli studenti acquisiranno conoscenze solide e sistematiche dei fondamenti della lingua giapponese a livello elementare.

Capacità di applicare conoscenze e comprensione

Gli studenti impareranno a rielaborare in autonomia le strutture grammaticali e i vocaboli appresi nel corso delle lezioni previste dal programma, nonché a riconoscere e leggere un numero sufficiente di *kanji* per la comprensione di testi redatti in lingua giapponese a un livello elementare.

Per quanto riguarda l'*autonomia di giudizio* e il rafforzamento delle *abilità comunicative*, l'insegnamento sollecita gli studenti a formulare in modo indipendente la propria opinione e ad argomentarla in modo efficace. La *capacità di apprendimento* è stimolata attraverso la partecipazione attiva alle lezioni e la discussione dei materiali forniti dal docente.

Metodologie utilizzate

Nel periodo di emergenza Covid-19 le lezioni si svolgeranno in modalità mista: parziale presenza e lezioni videoregistrate asincrone e sincrone. Le lezioni asincrone saranno caricate sulla pagina dell'insegnamento prima dell'orario della lezione, quelle sincrone nel corso del giorno successivo a quello della lezione.

Materiali didattici (online, offline)

Materiali online: materiali caricati sulla piattaforma e-learning

Programma e bibliografia per i frequentanti

Il corso mira a fornire le basi del giapponese elementare scritto e parlato. Il programma prevede una parte di insegnamento teorico volto all'analisi degli aspetti grammaticali della lingua giapponese. Le lezioni del docente italiano sono integrate da esercitazioni con un docente madrelingua e con un tutor. È richiesta la conoscenza di tutti i vocaboli e di tutti i *kanji* (in lettura) che compaiono nelle prime 9 unità del manuale. Al termine del corso lo studente deve inoltre essere in grado di scrivere tutti i *kanji* spiegati all'interno delle unità in programma del manuale (*kaku kanji*).

BIBLIOGRAFIA

--- Matilde Mastrangelo, Junichi Oue, *Impariamo il giapponese. Corso di lingua e cultura giapponese*, vol. 1, Milano, Hoepli, 2020 (non comprare le edizioni precedenti)

--- Susanna Marino, *Il Dizionario giapponese*, Bologna, Zanichelli, 2019 (non comprare le edizioni precedenti)

--- Simone Guerra, *Kanji. Grande dizionario giapponese-italiano dei caratteri*, Bologna, Zanichelli, 2015

--- Materiali inviati tramite la piattaforma e-learning

Programma e bibliografia per i non frequentanti

Gli stessi degli studenti frequentanti

Modalità d'esame

Prova scritta e orale (entrambe obbligatorie): la prova scritta, propedeutica all’orale e valutata in trentesimi, prevede una traduzione dal giapponese in italiano (con uso di dizionari). La prova orale, cui si accede solo se lo scritto è superato, prevede: lettura e traduzione di uno o più brani del libro; domande di grammatica sulle prime 9 unità del manuale; traduzione orale di alcune frasi dall’italiano in giapponese; scrittura di alcuni ideogrammi (*kaku kanji* delle prime 9 unità del manuale); breve conversazione, auto-presentazione. Per superare l'esame lo studente deve ottenere la sufficienza sia nello scritto che nell'orale. Lo scritto e l'orale devono essere sostenuti e superati nello stesso mese, pena l'annullamento della votazione dello scritto.

Criteri di valutazione: la valutazione degli studenti avverrà in base a: i) il grado di assimilazione dei contenuti del programma; ii) la capacità di leggere e scrivere gli ideogrammi; iii) la capacità di comprendere testi scritti e dialoghi in giapponese*;* iv) la capacità di gestire la conversazione orale e di tradurre semplici brani o frasi da e verso il giapponese.

Orario di ricevimento

Tramite appuntamento da prendere via email.

Durata dei programmi

I programmi valgono due anni accademici.

Cultori della materia e Tutor